


# Кросс-культурная компетентность как элемент профессиональной подготовки специалистов в области иностранных языков

<https://doi.org/10.31483/r-110085>

УДК 811.111:378.4:316.7


Саможенов С. Н.<sup>a</sup>, Матвеева И. В.<sup>b</sup>Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова   
г. Нижний Новгород, Российская Федерация.<sup>a</sup>  <https://orcid.org/0000-0002-6378-3431>, e-mail: samozh@lunn.ru<sup>b</sup>  <https://orcid.org/0000-0002-8406-6116>, e-mail: iramatweewa@yandex.ru

**Резюме.** В научной статье рассматривается кросс-культурная компетентность в образовательном пространстве и подчеркивается симбиотическая связь между владением языком и межкультурным пониманием. Синтез теоретических основ и педагогических методологий позволяет авторам раскрыть многогранные аспекты интеграции кросс-культурных нюансов в языковое образование. В исследовании кросс-культурная компетенция представлена не как побочный навык, а как элемент эффективной коммуникации в глобализованном мире. Особое внимание уделяется сложностям педагогических стратегий, направленных на развитие межкультурной коммуникативной компетентности. Данные педагогические концепции предполагают использование инновационных технологий и мультимедийных ресурсов, направленных на преодоление традиционных образовательных рамок и моделирование аутентичных межкультурных контактов. В статье анализируются многочисленные проблемы, связанные с развитием гибких компетенций, так как нематериальная природа культурных норм и разнообразие биографий обучающихся осложняют процесс формирования мягких навыков. В статье предлагаются рекомендации по улучшению кросс-культурного образования и намечаются перспективные траектории будущих исследований. Предложенный междисциплинарный подход в формировании кросс-культурной компетентности в сочетании с интеграцией новых технологий предвещает новую эпоху в педагогике. Данное научное исследование вносит вклад в дискуссию о межкультурном образовании, предлагая всесторонний обзор и проницательные рекомендации для педагогов-практиков и исследователей в этой области.

**Ключевые слова:** профессиональная подготовка, специалисты, межкультурная коммуникация, иностранные языки, межкультурная компетентность, кросс-культурная компетентность.

**Для цитирования:** Саможенов С. Н. Кросс-культурная компетентность как элемент профессиональной подготовки специалистов в области иностранных языков / С. Н. Саможенов, И. В. Матвеева // Развитие образования. 2024. Т. 7, № 1. С. 77–84. DOI 10.31483/r-110085. EDN RDJNGT.

## Cross-cultural Competence as an Element of Professional Training of Foreign Language Specialists

Sergey N. Samozhenov<sup>a</sup>, Irina V. Matveeva<sup>b</sup> Nizhny Novgorod State Linguistic University named after N.A. Dobrolyubov  
Nizhny Novgorod, Russian Federation<sup>a</sup>  <https://orcid.org/0000-0002-6378-3431>, e-mail: samozh@lunn.ru<sup>b</sup>  <https://orcid.org/0000-0002-8406-6116>, e-mail: iramatweewa@yandex.ru

**Abstract.** This scientific article focuses on cross-cultural competence in education, highlighting the interdependent relationship between language proficiency and intercultural understanding. The authors synthesize theoretical foundations and pedagogical techniques to reveal the multifaceted aspects of integrating cross-cultural nuances into language education. The study presents cross-cultural competence as an essential element of effective communication in a globalised world, rather than a secondary skill. The authors use a holistic approach to examine the complexities of pedagogical strategies that aim to develop cross-cultural communicative competence. These concepts involve the use of innovative technologies and multimedia resources to overcome traditional educational frameworks and model authentic cross-cultural encounters. The article examines the challenges associated with developing flexible competences. The intangible nature of cultural norms and the diversity of students' biographies complicate the process of building soft skills. The article concludes by offering recommendations for improving cross-cultural education and outlining promising trajectories for future research. This study contributes to the debate on the proposed interdisciplinary approach to building cross-cultural competence, combined with the integration of new technologies, which heralds a new era in pedagogy.

**Keywords:** intercultural communication, specialists, professional training, intercultural competence, foreign languages, cross-cultural competence.

**For citation:** Samozhenov S. N., & Matveeva I. V. (2024). Cross-cultural competence as an element of professional training of foreign language specialists. *Razvitie obrazovaniya = Development of education*, 7(1), 77–84. EDN: RDJNGT. <https://doi.org/10.31483/r-110085>.

# Нумай культурана пёлни ют чёлхе специалистчесене хатёрленин пайё пулни

Саможенов С. Н.<sup>а</sup>, Матвеева И. В.<sup>б</sup>

Н.А. Добролюбов ячёллэ Чулхула патшалх лингвистика университетё, ROR  
Чулхула, Раçсей Федерацийё.

<sup>а</sup> <https://orcid.org/0000-0002-6378-3431>, e-mail: samozh@lunn.ru

<sup>б</sup> <https://orcid.org/0000-0002-8406-6116>, e-mail: iramatweewa@yandex.ru

**Аннотаци.** Ку статьяра нумай енлэ культура пёлёвне вёрену талккашёнче пэхса тухна тата ку е вал чёлхепе калазма пёлнипе культурасем сыханавне туйни хушшинче тача симбиоз сыханавё пуррине палартса хаварна. Теори никёсёсене педагогика меслетлехёпе сыхантарни авторсене чёлхсене алла илнэ май нумай культура терлёрен перлешнин уй-рамлахёсене уса пама пулашть. Нумай культура перлех туиние авторсем ансарт пулам тесе мар, глобализацишён катартулла хушанаван пёчек пайё пек пэхна. Культурасен сыханавне йёркеленё чухнехи ку е вал йыварлах сине уйрам тимлех уйарна. Педагогикапа сыханна пёлупе ханыху шайё педагог инноваци технологийёсемпе тата мультимедиа пуянлахёпе уса курнинчен килет. Вёсем традицирен юлна чармавсенчен хаталма тата культурасен чан сыханавёсемпе меллэ уса курма кирлэ. Статьяра пёлупе ханыхава пурнаç хушна пек улаштарассипе сыханна йыварлахсене пэхса тухна, мёншён тесен культура нормисен матери мар никёсё тата вёренекекенсен биографийё терлёрен пулни пиçе ханыхусене аталантарма чармантараçсё. Статьяра нумай енлэ культура витёмне тытса пыракан вёрентёве лайахрах йёркелеме пулашакан сёнусем паня, пулас тёпчевсен сулё-йёрё епле пулассине усамлатна. Нумай культуралла компетенцие сёнё технологисемпе сыхантарса аталантарни малашне педагогика аталанавёнче сёнё тапхар пуласса пёлтерет. Пирён тёпчев, практик педагогсемпе тёпчевсёсем валли нумай енлэ тишкеру катартса тата витёмлэ сёнусем парса, нумай культуралла вёрену синчен пыракан хальхи тавлашава хайне майла шухаш хушать.

**Тёп сáмахсем:** нумай культуралла пёлупе ханыху (компетенцилех), культура сыханавёпе пулна пёлупе ханыху, культурасен хушанавё, професиие хатёрленин, ют сёршывсен чёлхисем, специалистсем.

**Цитатáлама:** Саможенов С. Н. Нумай культурана пёлни ют чёлхе специалистчесене хатёрленин пайё пулни / С. Н. Саможенов, И. В. Матвеева // Вёрену аталанавё. 2024. Т. 7, № 1. С. 77–84. DOI 10.31483/r-110085. EDN RDJNGT

## Введение

Современное образовательное пространство, обусловленное глобальными преобразованиями в мире, делает кросс-культурную компетенцию все более значимой, определяя незаменимый актив в сфере обучения иностранным языкам [Афанасьева, 2017]. Данное научное исследование посвящено выяснению квинтэссенции кросс-культурной компетентности не просто как дополнения к языковым навыкам, а как ключевого элемента профессиональной подготовки мобильного профессионально-компетентного выпускника, умеющего обеспечить продуктивное межнациональное взаимодействие. Ежегодный пересмотр и актуализация образовательных программ являются необходимыми для того, чтобы наше образование соответствовало современным требованиям и ожиданиям. Согласно текущей международной повестке Российской Федерации и, конечно, с ориентацией на запросы регионального, национального и мирового рынка труда, актуальной становится фундаментальная подготовка специалистов в области лингвистики и межкультурной коммуникации в сочетании с мягкими навыками. Соответственно, основная область исследования заключается в анализе и оценке педагогических стратегий и методик, способствующих привитию навыков кросс-культурного взаимодействия.

Цель исследования – выявить эффективные подходы к внедрению кросс-культурных знаний в структуру парадигмы изучения языка. Для этого необходимо изучить инновационные образовательные методики, которые выходят за традиционные языковые границы, способствуя формированию среды, в которой культурное сопереживание и понимание своей роли посредника между представителями своей и иноязычной культуры в общей и профессиональной

сферах общения неразрывно связаны с овладением языком. Данным исследованием авторы стремятся проложить путь к созданию более целостной и интегративной модели языкового образования, которая должным образом признает сложное взаимодействие между языком и культурой.

Задачи, поставленные в рамках данного научного исследования, включают в себя всесторонний обзор существующей литературы с целью выявления основополагающих теорий и концептуальных основ, относящихся к кросс-культурной компетенции. Исследование направлено на выявление образцовых примеров, когда кросс-культурные элементы были органично интегрированы в языковые учебные программы, тем самым служа ориентиром для дальнейших образовательных начинаний.

Теоретические основы кросс-культурной компетентности включают в себя многогранное исследование данного понятия, которое является ключевым в сфере обучения иностранным языкам и не только. Компетентность определяется как совокупность знаний, навыков и установок, которые позволяют людям эффективно и уместно взаимодействовать в различных культурных контекстах [Юрьева, 2015]. Междисциплинарные подходы к пониманию кросс-культурной компетентности подчеркивают ее сложность, так как систематизируют воедино идеи из лингвистики, психологии, социологии и теории образования [Алехина, 2014]. Кросс-культурная компетентность базируется на когнитивной, аффективной и поведенческой сферах, охватывая всестороннее понимание культурных рамок и динамики, эмпатию к культурным различиям и способность адаптировать поведение соответствующим образом. Когнитивный компонент включает в себя понимание собственной культуры и культуры других людей, в том числе

культурных норм, ценностей и практик. Аффективный аспект связан с отношением, таким как открытость и уважение к культурным различиям, а также признание собственных культурных предубеждений. Поведенческий аспект связан со способностью эффективно и уместно общаться в межкультурных ситуациях, адаптируя свое поведение к разнообразным культурным условиям.

### Материал и методы исследования

Применяемая в данном исследовании методология сочетает в себе качественную и количественную парадигмы, стремясь отразить многогранную природу кросс-культурной компетенции в рамках обучения иностранным языкам. Исследование начинается со всестороннего обзора литературы: он включает в себя тщательное изучение существующих научных работ (журналов, статей и диссертаций), которые раскрывают основополагающие теории и концептуальные рамки, относящиеся к кросс-культурной компетенции. Такое библиографическое исследование служит основой для понимания текущего научного дискурса и позволяет выявить пробелы, требующие дальнейшего изучения.

Вслед за обзором литературы в исследовании использован смешанный метод, включающий как сбор эмпирических данных, так и интерпретационный анализ. Эмпирический этап включает в себя анкетирование и полуструктурированные интервью, направленные на получение информации от преподавателей и студентов, изучающих иностранные языки. Опросы в рассылках направлены на количественную оценку распространенности и воспринимаемой эффективности кросс-культурной педагогики среди широкой демографической группы преподавателей иностранных языков.

### Результаты исследования и их обсуждение

Исторически концептуализация кросс-культурной компетентности развивалась, отражая меняющуюся динамику глобального межкультурного взаимодействия. В ранних работах таких ученых, как Э. Т. Холл, подчеркивалась важность понимания культурных измерений, таких как высококонтекстные и низкоконтекстные стили общения, для эффективной межкультурной коммуникации [Hall, 1976]. В дальнейшем эта точка зрения была расширена Г. Хофстеде, чьи исследования культурных измерений обеспечили систематическую основу для сравнения национальных культур, тем самым улучшив понимание кросс-культурного взаимодействия [Hofstede, 2001]. Развитие кросс-культурной компетентности рассматривается как динамичный, непрерывный процесс, на который влияют индивидуальный опыт, образование и знакомство с разнообразными культурными средами. Модель развития межкультурной чувствительности М. Дж. Беннетта, например, описывает континуум от этноцентризма до этнорелятивизма, предполагая, что «люди проходят через стадии повышения чувствительности и адаптивности к культурным различиям» [Bennett, 1986].

В сфере языкового образования важность кросс-культурной компетентности подчеркивается признанием того, что изучение языка неразрывно связано с изучением культуры. Как считает М. Байрам, преподаватели иностранных языков должны стремиться не только к овладению языковыми навыками, но и к воспитанию у учащихся межкультурной коммуникативной компетенции [Burgam, 1997]. Для этого необходимо развивать у учащихся способность интерпретировать культурные смыслы и относиться к ним, а также критически оценивать культурные практики и нормы. Педагогические подходы к формированию кросс-культурной компетентности в языковом образовании предполагают использование стратегий иммерсивного и эмпирического обучения. В частности, они включают в себя интеграцию культурного содержания в языковые программы, использование аутентичных культурных материалов и возможности для непосредственного взаимодействия с целевой культурой, например, через программы обучения за рубежом или межкультурные обмены. Подобные подходы поддерживаются исследованиями, например, Л. В. Анфаловой и Е. В. Калугиной, в которых подчеркивается роль социально-коммуникативной компетенции в обучении иностранных студентов [Калугина, 2013; Анфалова, 2014].

Методики, используемые в педагогической сфере для повышения кросс-культурной компетенции, столь же разнообразны и многогранны, как и сама концепция. В основе педагогического подхода лежит целый репертуар инновационных техник и методов, каждый из которых призван способствовать развитию кросс-культурных навыков, необходимых в современных условиях глобализации образовательного пространства. Такой подход способствует более глубокому и персонализированному восприятию кросс-культурного материала, тем самым повышая эффективность процесса обучения.

Система компетенций, разработанная Р. И. Кусарбаевым, предлагает комплексный план интеграции кросс-культурной компетенции в более широкую образовательную парадигму [Кусарбаев, 2017, 2018]. В данной концепции особое внимание уделяется выделению четких, измеримых компетенций, которых должны достичь учащиеся, охватывающих как когнитивные, так и аффективные аспекты кросс-культурного понимания. Педагогические стратегии, используемые для развития этих компетентностей, часто включают в себя методы экспериментального обучения, такие как погружение в культуру, ролевые игры и симуляционные упражнения. Данные методы призваны вовлечь обучающихся в аутентичное межкультурное взаимодействие, тем самым способствуя более глубокому и опытному пониманию различных культурных перспектив. Эффективность стратегий эмпирического обучения подкрепляется рефлексивной практикой, когда учащиеся поощряются к самоанализу своего межкультурного опыта, что способствует более глубокому метакогнитивному осознанию собственных культурных предубеждений и предположений.

Реализация межкультурных проектов и совместных мероприятий создает благодатную почву для применения кросс-культурных навыков в контексте сотрудничества. Подобные педагогические приемы не только повышают способность учащихся ориентироваться в межкультурном взаимодействии, но и способствуют развитию чувства глобальной гражданственности и эмпатии по отношению к различным культурным идентичностям [Рахимжанов, 2019]. Интеграция технологий в кросс-культурное образование также стала важным педагогическим новшеством. Использование цифровых платформ и социальных сетей облегчает виртуальный обмен мнениями и сотрудничество со сверстниками из разных культур, тем самым расширяя горизонты кросс-культурного образования за пределами традиционной классной комнаты.

Включение аутентичных культурных материалов, таких как литература, кино и искусство, служит проводником для культурного исследования, позволяя учащимся приобщиться к целевой культуре более тонким и многогранным образом. Использование данного подхода не только повышает уровень владения языком, но и углубляет понимание культуры, тем самым обогащая общий опыт обучения. Критическая педагогика с ее акцентом на постановку под сомнение культурных норм и практик играет важнейшую роль в развитии критического понимания культуры и динамики власти. Педагогическая позиция побуждает учеников критически анализировать и оспаривать культурные стереотипы и предрассудки, тем самым воспитывая более тонкий и критический взгляд на межкультурное взаимодействие [Гасымова, 2019].

Педагогический процесс в кросс-культурном образовании также играет важную роль. Методики, основанные на теоретических знаниях и эмпирических исследованиях, подчеркивают динамичный и развивающийся характер кросс-культурного образования, отражающий постоянную адаптацию и инновации, необходимые для удовлетворения потребностей все более взаимосвязанного мира. Интеграция кросс-культурного образования в языковые программы представляет собой парадигматический сдвиг в сторону более целостного подхода в языковой педагогике, признающего неразрывную связь между языком и культурой. Данная интеграция – это не просто дополнительный компонент, а фундаментальная переориентация языкового образования, направленная на развитие не только языковых, но и межкультурных компетенций, что позволяет подготовить учащихся к эффективному и эмпатичному функционированию в условиях глобализации [Deardorff, 2009]. Одним из примеров такой интеграции является включение в учебную программу основ межкультурной коммуникации, когда учащиеся знакомятся с тонкостями культурных измерений и их влиянием на стили общения. Включив в преподавание языка модели, предложенные Г. Хофстеде и Э. Т. Холлом, педагоги могут предоставить учащимся инструменты, позволяющие ориентироваться в тонкостях непрямого и прямого общения, высококонтекстных и низкоконтекстных культур, индивидуализма и коллективизма, тем самым обогащая их коммуникативный репертуар.

Совместное международное онлайн-обучение представляет собой еще один инновационный подход, использующий технологии для облегчения кросс-культурного обмена между учащимися из разных культурных слоев. Благодаря виртуальной совместной работе над проектами, дискуссиями и исследованиями учащиеся могут развивать навыки межкультурной коммуникации, глобальную осведомленность и цифровую грамотность, олицетворяя собой интеграцию кросс-культурного образования в цифровую эпоху.

Интеграция кросс-культурного образования в языковые программы требует педагогического сдвига в сторону более межкультурно ориентированной учебной программы, использующей различные инновационные методики и стратегии. Данные примеры не только демонстрируют целесообразность подобной интеграции, но и подчеркивают ее преобразующий потенциал в воспитании лингвистически грамотных и культурно компетентных граждан мира, умеющих ориентироваться в сложном гобелене глобальных межкультурных взаимодействий.

В области языкового образования слияние языкового мастерства и кросс-культурной компетенции является основополагающим столпом для развития навыков эффективной межкультурной коммуникации. Язык – далеко не просто система знаков и символов – функционирует как проводник культурных смыслов, ценностей и мировоззрения. Взаимозависимость между изучением языка и межкультурной компетенцией подчеркивает необходимость выхода языковых программ за рамки традиционного фокуса на синтаксисе, грамматике и лексике и охват нюансов культурных основ, присущих языковой коммуникации.

Симбиотическая связь между языком и культурой предполагает, что изучение языка по своей сути является межкультурным мероприятием. Языковые структуры, идиоматические выражения и прагматические нормы наделены культурной значимостью, что превращает язык в зеркало, отражающее социокультурные контуры его носителей. Данная точка зрения согласуется с коммуникативным подходом к преподаванию языка, который выступает за интеграцию языка и культуры как неразрывных нитей одной ткани. Изучение языка в культурном контексте позволяет учащимся не только расшифровывать языковые сообщения, но и интерпретировать социолингвистические компоненты и ориентироваться в культурных нюансах, которые лежат в основе коммуникативных актов.

Успешная практика интеграции межкультурной коммуникации в языковые программы является частью иммерсивной и интерактивной педагогики. Одним из наглядных примеров является проведение культурных симуляций, когда учащиеся участвуют в ролевых играх и симуляциях, призванных имитировать межкультурные столкновения. Подобные занятия обеспечивают безопасное пространство, в котором учащиеся могут экспериментировать с культурными нормами, стратегиями ведения переговоров и механизмами разрешения конфликтов, тем самым повышая свою межкультурную коммуникативную компетенцию.



Программы обучения за рубежом и международные обмены представляют собой наиболее эффективный подход к развитию межкультурной коммуникации в рамках языкового образования. Погружение в целевую культуру дает учащимся богатый лингвистический и культурный опыт, способствуя приобретению языковых навыков в аутентичных коммуникативных контекстах. Результатом контакта культурных систем является синтез кросс-культуры, позволяющей гармонично взаимодействовать с представителями инокультурных сообществ. В этой связи видится более целесообразным использование термина «кросс-культурная компетентность» взамен «межкультурная компетентность» в отношении личностных качеств, способствующих эффективному взаимодействию во всех сферах жизнедеятельности общества. Экспериментальный характер программ обучения за рубежом в сочетании с проблемами и возможностями навигации по новому культурному пространству ускоряет развитие как языковых навыков, так и кросс-культурной компетенции.

Использование технологических платформ для изучения языка открывает еще один путь для развития межкультурной коммуникации. Языковые онлайн-сообщества, среды виртуальной реальности и приложения для изучения языка часто включают в себя культурный контент и функции межкультурного обмена, позволяя учащимся приобщаться к различным культурным перспективам и практиковать языковые навыки в сценариях, учитывающих культурный контекст.

Интеграция межкультурной коммуникации в языковые программы – это не просто дополнение к языковому образованию, а фундаментальный компонент, который обогащает учебный опыт и вооружает учащихся навыками, необходимыми для того, чтобы ориентироваться в сложных условиях межкультурных взаимодействий. С помощью инновационных педагогических методик, иммерсивного опыта и технологических платформ языковые программы могут эффективно способствовать развитию лингвистически грамотных и культурно компетентных коммуникаторов, готовых внести позитивный вклад в глобальное сообщество, которое становится все более взаимосвязанным.

Практическое применение кросс-культурной компетенции в профессиональной сфере подчеркивает ее ключевую роль в навигации по сложностям глобальных взаимосвязей. В эпоху, когда трансграничное сотрудничество, международные партнерства и мультикультурные рабочие места стали нормой, способность эффективно общаться и работать в различных культурных контекстах неопределима. Особенно актуально это для специалистов в области иностранных языков, где владение языком неразрывно связано с пониманием культуры и межкультурными коммуникативными навыками.

В реальном мире существует множество примеров, когда кросс-культурные компетентности играют важную роль в достижении профессионального успеха и налаживании конструктивных международных отношений. Например, в корпоративном секторе

транснациональные компании часто прибегают к помощи профессионалов, владеющих навыками межкультурной коммуникации, для посредничества в переговорах, управления международными командами и разработки маркетинговых стратегий, которые находят отклик у различных культурных аудиторий. Успех мировых брендов в освоении международных рынков часто объясняется тонким пониманием культурных особенностей и умелым применением кросс-культурных стратегий в маркетинге и операционной деятельности.

На дипломатической арене эффективность международной дипломатии и усилий по урегулированию конфликтов во многом зависит от кросс-культурной компетентности дипломатов и специалистов по международным отношениям. Способность ориентироваться в культурных нюансах, понимать различные точки зрения и способствовать взаимному уважению имеет решающее значение для наведения мостов между странами и культивирования мирных международных отношений, основанных на сотрудничестве. Сфера образования также иллюстрирует глубокое влияние кросс-культурной компетентности, особенно в международных образовательных программах и учебных заведениях с разнообразным контингентом студентов. Педагоги и администраторы, обладающие кросс-культурными навыками, имеют больше возможностей для создания инклюзивной среды обучения, удовлетворения потребностей студентов из разных культурных слоев и содействия межкультурному обмену и взаимопониманию между студентами.

Для профессионалов в области иностранных языков кросс-культурная компетентность выходит за традиционные границы владения языком, охватывая глубокое понимание культурных контекстов, в которых говорят на этом языке. Благодаря наличию многогранной компетентности специалисты по иностранным языкам могут выступать в роли культурных посредников, способствуя не только передаче лингвистических знаний, но и обмену культурными открытиями. Например, в преподавании языков педагоги, обладающие тонким пониманием как культуры целевого языка, так и родной культуры учащихся, могут создавать более увлекательный и актуальный учебный опыт, повышая тем самым эффективность обучения языку.

В контексте письменного и устного перевода важность кросс-культурной компетентности невозможно переоценить. Способность точно передавать не только языковые, но и культурные нюансы исходного материала имеет решающее значение для того, чтобы переводы и устные переводы были контекстуально уместными и культурно чувствительными. Для этого необходимо глубокое понимание культурных коннотаций, идиоматических выражений и общественных норм, заложенных в языке, что подчеркивает сложное взаимодействие между лингвистическими и культурными знаниями в профессиональной деятельности.

Практическое применение кросс-культурной компетенции в различных профессиональных контекстах подчеркивает ее исключительную важность в современном глобализованном мире. Для специалистов по иностранным языкам интеграция кросс-культурных навыков с лингвистическим мастерством является крайне важной, позволяя им эффективно функционировать в качестве межкультурных посредников и способствовать глобальному пониманию и сотрудничеству. Огромное количество примеров проявления кросс-культурной компетентности в различных сферах профессиональной деятельности подчеркивает ее ценность для достижения профессионального успеха и развития межкультурного взаимопонимания и сотрудничества.

В образовании формирование кросс-культурной компетентности связано с трудностями и препятствиями, которые приходится преодолевать как педагогам, так и учащимся. Трудности обусловлены огромным количеством факторов, включая, но не ограничиваясь этим, сложность самой культуры, разнообразие происхождения учащихся и педагогические подходы, используемые для привития гибких компетенций. Одновременно с этим развивающийся характер глобальных взаимодействий и динамичное взаимопроникновение культур по всему миру представляют собой благодатную почву для формирования кросс-культурной компетентности при обучении иностранных языков в вузе.

Одной из главных проблем формирования компетентности будущего специалиста в межкультурном взаимодействии является неосознанная и многогранная природа самой культуры. Культура включает в себя сеть ценностей, убеждений, практик и норм, которые формируют восприятие и поведение людей [Trompenaars, 1997]. Неявное и часто неосознанное влияние культуры на общение и взаимодействие представляет собой значительный барьер для разработки учебной программы, которая сможет адекватно учитывать эти тонкости. Педагогам приходится решать задачу, как сделать эти неявные культурные нормы явными и доступными для учащихся, а этот процесс чреват риском чрезмерного упрощения или стереотипизации.

Разнообразие происхождения учеников в поликультурных классах добавляет еще один уровень сложности в процесс формирования кросс-культурной компетентности. Каждый ученик привносит свою уникальную культурную картину, сформированную его личным опытом, убеждениями и ценностями. Подобное разнообразие, хотя и обогащает, может также привести к проблемам в обеспечении интеграции принятых педагогических подходов, которые должны были инклюзивными, релевантными и чувствительными к огромному количеству культурных перспектив, представленных в классе.

С педагогической точки зрения, опора на традиционные дидактические методы оказывается неадекватной для развития кросс-культурной компетентности, что требует перехода к более интерактивным, экспериментальным

и ориентированным на ученика подходам. Тем не менее, внедрение таких методик не обходится без проблем, включая необходимость в значительных ресурсах, разработку соответствующих инструментов оценки и требование к педагогам самим обладать высокой степенью межкультурной компетентности.

### Выводы

В будущем технологии формирования кросс-культурной компетентности в образовании ждет значительная трансформация, обусловленная изменением глобальной динамики и развитием педагогических парадигм. Интеграция виртуальной реальности и искусственного интеллекта в образовательную среду открывает захватывающие возможности для иммерсивного и интерактивного обучения, которое может имитировать реальное межкультурное взаимодействие. Потенциал подобных технологий позволяет преодолевать географические расстояния и предоставлять учащимся аутентичные культурные встречи, повышая тем самым эффективность кросс-культурного образования.

Кросс-культурная компетентность – это не просто вспомогательный навык, а краеугольный камень эффективной коммуникации во все более глобализованном мире.

Практическое применение кросс-культурной компетентности в профессиональных контекстах еще больше усиливает ее значение, подчеркивая ее роль как катализатора профессионального успеха и конструктивных международных отношений. Многочисленные примеры применения кросс-культурной компетентности на практике в различных профессиональных ситуациях подчеркивают ее ценность для достижения профессионального успеха и развития кросс-культурного взаимопонимания и сотрудничества.

На основании полученных результатов можно сформулировать несколько рекомендаций по улучшению технологий формирования кросс-культурной компетентности и наметить курс дальнейших исследований в этой области.

Во-первых, следует создать модели информационной культурно-специфической среды, включающие проектное обучение, совместное международное онлайн-обучение и service-learning. Данные методики делают акцент на активном участии, сотрудничестве и применении знаний в реальных условиях, что соответствует опытному характеру кросс-культурного обучения.

Во-вторых, существует насущная необходимость в разработке педагогических стратегий с глубоким погружением и богатым опытом, использующих технологии и мультимедийные ресурсы для моделирования аутентичных межкультурных встреч. Виртуальная реальность, искусственный интеллект и онлайн-платформы для совместной работы обладают огромным потенциалом в этом отношении, предлагая возможности для погружения в культурный опыт,

который выходит за пределы географических границ.

Кроме того, рекомендуется использовать междисциплинарный подход к кросс-культурному образованию, интегрируя знания из социологии, антропологии, психологии и коммуникационных

исследований, чтобы обогатить учебную программу и дать учащимся более тонкое понимание культурной динамики. Такая междисциплинарная интеграция может способствовать более полному и целостному подходу к обучению кросс-культурной компетентности.

### Список литературы

- Алехина, А.А. Выбор технологии процесса обучения иностранному языку при формировании кросс-культурной компетентности обучающихся / А.А. Алехина // Научно-исследовательские публикации. 2014. №12 (16). С. 17–22. EDN [SQVGUD](#)
- Анфалова, Л.В. Формирование социально-коммуникативной компетентности у иностранных студентов / Л.В. Анфалова, Е.В. Калугина // Современные проблемы науки и образования. 2014. №6. EDN [TGQPYJ](#)
- Афанасьева, О.Ю. Целеполагание как фактор повышения эффективности планирования урока иностранного языка / О.Ю. Афанасьева, М.Г. Федотова, Е.В. Калугина // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2017. №9. С. 14–18. EDN [ZWDWPR](#)
- Гасымова, К.В. Поликультурное образование как основа формирования толерантности в мультикультурном пространстве / К.В. Гасымова // Гуманитарные балканские исследования. 2019. Т. 3. №4 (6). С. 14–18.
- Калугина, Е.В. Индивидуализация как основной принцип тьюторского сопровождения процесса обучения иностранным языкам / Е.В. Калугина // Профессиональный проект: идеи, технологии, результаты. 2013. №4 (13). С. 53–56. EDN [SGHGGV](#)
- Кусарбаев, Р.И. Формирование межкультурной компетенции у студентов вузов в процессе преподавания иностранных языков / Р.И. Кусарбаев, Л.Б. Довгополова, Г.А. Демакова [и др.] // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2017. №9. С. 53–60. EDN [ZWDWTD](#)
- Кусарбаев, Р.И. Успешная межкультурная социализация студентов в процессе иноязычного образования в российском вузе / Р.И. Кусарбаев, О.Ю. Павлова, Е.В. Калугина [и др.] // Alma mater (Вестник высшей школы). 2018. №8. С. 47–52. DOI [10.20339/AM.08-18.047](https://doi.org/10.20339/AM.08-18.047). EDN [XVPMCD](#)
- Рахимжанов, К.Х. Пути формирования кросс-культурной компетентности / К.Х. Рахимжанов, М.К. Аюшева // Вестник науки Казахского агротехнического университета им. С. Сейфуллина. 2019. №4 (103). С. 124–133. EDN [NFKABW](#)
- Юрьева, Т.В. Проблема кросс-культурных коммуникаций в аспекте практико-ориентированных педагогических технологий / Т.В. Юрьева // Ярославский педагогический вестник. 2015. №5. С. 104–107. EDN [SWRLKU](#)
- Bennett Milton J. A Developmental Approach to Training for Intercultural Sensitivity / J. Bennett Milton // International Journal of Intercultural Relations. 1986. Т. 10. №2. pp. 179–196.
- Byram M. Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence / M. Byram. 1997. 124 p.
- Deardorff D. The Sage Handbook of Intercultural Competence / D. Deardorff. 2009. 560 p.
- Hall E. Beyond Culture / E. Hall. 1976. 256 p.
- Geert H. Culture's Consequences: Comparing Values, Behaviors, Institutions and Organizations Across Nations / H. Geert. 2001. 596 p.
- Fons T. Riding the Waves of Culture: Understanding Diversity in Global Business / T. Fons, H. Charles. 1997. 265 p.

### References

- Alekhina, A. A. (2014). The Technologies of the Training Process of Foreign Language in the Formation of Cross-Cultural Competence of Students. *Research publications*, 12 (16), 17-22. EDN: [SQVGUD](#).
- Anfalova, L. V., & Kalugina, E. V. (2014). The Formation of Social and Communicative Competence at Foreign Students. *Modern Problems of Science and Education*, 6. EDN: [TGQPYJ](#).
- Afanasyeva, O. Iu., Fedotova, M. G., & Kalugina, E. V. (2017). Goal-Setting as a Factor of Enhancing the Efficiency of Foreign Language Lesson Planning. *Chelyabinsk State Pedagogical University Bulletin*, 9, 14-18. EDN: [ZWDWPR](#).
- Gasymova, K. V. (2019). Polycultural Education as a Basis for the Formation of Tolerance in Multicultural Space. *Humanitarian Balkan Studies*, 3(6), 14-18.
- Kalugina, E. V. (2013). Individualization as a Basic Principle of Tutorial Support of Foreign Languages Training Process. *Professional Project: Ideas, Technologies, Results*, 4 (13), 53-56. EDN: [SGHGGV](#).
- Kusarbaev, R. I., Dovgopolova, L. B., & Demakova, G. A. (2017). Developing Cross-Cultural Competence among Students of Higher Education Institutions in the Course of Teaching Foreign Languages. *Chelyabinsk State Pedagogical University Bulletin*, 9, 53-60. EDN: [ZWDWTD](#)
- Kusarbaev, R. I., Pavlova, O. Iu., & Kalugina, E. V. (2018). Successful Cross-Cultural Socialisation of Students in the Process of Foreign Language Education in a Russian Higher Education Institution. *Alma Mater (Vestnik Vysshey Shkoly)*, 8, 47-52. EDN: [XVPMCD](#). <https://doi.org/10.20339/AM.08-18.047>
- Rakhimzhanov, K. Kh., & Akosheva, M. K. (2019). Ways of Forming Cross-Cultural Competence. *Bulletin of Science of the S.Seifullin Kazakh Agrotechnical Research University*, 4 (103), 124-133. EDN: [NFKABW](#)
- Yuryeva, T. V. (2015). Problem of Cross-Cultural Communications in the Aspect of Practice-Oriented Pedagogical Technologies. *Yaroslavl Pedagogical Bulletin*, 5, 104-107. EDN: [SWRLKU](#).
- Bennett Milton, J. (1986). A Developmental Approach to Training for Intercultural Sensitivity. *International Journal of Intercultural Relations*, 10(2), 179–196.
- Byram, M. (1997). Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence., 124.
- Deardorff, D. (2009). The Sage Handbook of Intercultural Competence., 560.
- Hall, E. (1976). Beyond Culture., 256.

Geert, H. (2001). Culture's Consequences: Comparing Values, Behaviors, Institutions and Organizations Across Nations., 2, 596.  
Fons, T., & Charles, H. (1997). Riding the Waves of Culture: Understanding Diversity in Global Business., 265.

**Информация об авторах**

**Саможенов Сергей Николаевич**, кандидат филологических наук, доцент,  
Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова,  
г. Нижний Новгород, Российская Федерация.  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6378-3431>, e-mail: samozh@lunn.ru

**Матвеева Ирина Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент,  
Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова,  
г. Нижний Новгород, Россия.  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8406-6116>, e-mail: iramatweewa@yandex.ru

**Поступила в редакцию** 10.02.2024

**Принята к публикации** 11.03.2024

**Опубликована** 25.03.2024

**Information about the authors**

**Sergey N. Samozhenov**, Cand. Sci. (Philology), Associate Professor,  
Nizhny Novgorod State Linguistic University named after N.A. Dobrolyubov,  
Nizhny Novgorod, Russian Federation.  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6378-3431>, e-mail: samozh@lunn.ru

**Irina V. Matveeva**, Cand. Sci. (Philology), Associate Professor,  
Nizhny Novgorod State Linguistic University named after N.A. Dobrolyubov,  
Nizhny Novgorod, Russian Federation.  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8406-6116>, e-mail: iramatweewa@yandex.ru

**Received** 10 February 2024

**Accepted** 11 March 2024

**Published** 25 March 2024

**Авторсем çинчен пълтерни**

**Саможенов Сергей Николаевич**, филологи әсләләхән кандидачә, доцентчә,  
Н.А. Добролюбов ячәллә Чулхула патшаләх лингвистика университетчә,  
Чулхула, Раçсей Федерацийә.  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6378-3431>, e-mail: samozh@lunn.ru

**Матвеева Ирина Владимировна**, филологи әсләләхән кандидачә, доцентчә,  
Н.А. Добролюбов ячәллә Чулхула патшаләх лингвистика университетчә,  
Чулхула, Раçсей Федерацийә.  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-8406-6116>, e-mail: iramatweewa@yandex.ru

**Редакцияе çитнә** 10.02.2024

**Пичетлеме йышәннә** 11.03.2024

**Пичетленсе тухнә** 25.03.2024